

# CLASSIFICATION DE NICE - 10<sup>e</sup> édition, version 2014

## Classe 36

Assurances; affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières.

### Note explicative

La classe 36 comprend essentiellement les services rendus dans les affaires financières et monétaires et les services rendus en rapport avec des contrats d'assurances de tous genres.

Cette classe comprend notamment :

- les services en rapport avec les affaires financières ou monétaires, à savoir :
  1. les services de tous les instituts bancaires ou institutions en rapport avec eux, telles qu'agences de change ou services de compensation;
  2. les services d'instituts de crédit autres que les banques, tels qu'associations coopératives de crédit, compagnies financières individuelles, prêteurs, etc.;
  3. les services des "investment trusts", des compagnies "holding";
  4. les services des courtiers en valeurs et en biens;
  5. les services en rapport avec les affaires monétaires, assurés par des agents fiduciaires;
  6. les services rendus en rapport avec l'émission de chèques de voyage et de lettres de crédit;
- le crédit-bail financier;
- les services d'administrateurs d'immeubles, c'est-à-dire les services de location, d'estimation de biens immobiliers ou de bailleurs de fonds;
- les services en rapport avec les assurances, tels que les services rendus par des agents ou courtiers s'occupant d'assurances, les services rendus aux assurés et les services de souscription d'assurances.

## Class 36

Insurance; financial affairs; monetary affairs; real estate affairs.

### Explanatory Note

Class 36 includes mainly services rendered in financial and monetary affairs and services rendered in relation to insurance contracts of all kinds.

This Class includes, in particular:

- services relating to financial or monetary affairs comprise the following:
  1. services of all the banking establishments, or institutions connected with them such as exchange brokers or clearing services;
  2. services of credit institutions other than banks such as co-operative credit associations, individual financial companies, lenders, etc.;
  3. services of "investment trusts," of holding companies;
  4. services of brokers dealing in shares and property;
  5. services connected with monetary affairs vouched for by trustees;
  6. services rendered in connection with the issue of travellers' cheques and letters of credit;
- hire- or lease-purchase financing;
- services of realty administrators of buildings, i.e., services of letting or valuation, or financing;
- services dealing with insurance such as services rendered by agents or brokers engaged in insurance, services rendered to insured, and insurance underwriting services.

| N° de base | Indication                                                                                    | Indication                                                                             |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
|            | • <b>Services d'assurance</b>                                                                 | • <b>Insurance services</b>                                                            |
| 360003     | <b>actuariat</b>                                                                              | <b>actuarial</b> services                                                              |
| 360055     | <b>consultation</b> en matière d'assurances                                                   | <b>insurance</b> consultancy                                                           |
| 360010     | <b>courtage</b> en assurances                                                                 | <b>insurance</b> brokerage                                                             |
| 360060     | <b>informations</b> en matière d'assurances                                                   | <b>insurance</b> information                                                           |
|            | • • <b>Souscription d'assurances et estimations et évaluations dans le cadre d'assurances</b> | • • <b>Insurance underwriting and appraisals and assessment for insurance purposes</b> |
| 360001     | <b>assurance</b> contre les accidents                                                         | <b>accident</b> insurance underwriting                                                 |
| 360034     | <b>assurance</b> contre l'incendie                                                            | <b>fire</b> insurance underwriting                                                     |

## CLASSIFICATION DE NICE - 10<sup>e</sup> édition, version 2014

|        |                                                                      |                                                        |
|--------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 360038 | <b>assurance</b> maladie                                             | <b>health</b> insurance underwriting                   |
| 360039 | <b>assurance</b> maritime                                            | <b>marine</b> insurance underwriting                   |
| 360044 | <b>assurance</b> sur la vie                                          | <b>life</b> insurance underwriting                     |
| 360012 | <b>assurances</b>                                                    | <b>insurance</b> underwriting                          |
|        | • • <b>Services de garantie</b>                                      | • • <b>Warranty services</b>                           |
|        | • <b>Services de biens immobiliers</b>                               | • <b>Real estate services</b>                          |
| 360004 | <b>affermage</b> de biens immobiliers / établissement de <b>baux</b> | <b>leasing</b> of real estate                          |
| 360007 | <b>agences</b> immobilières                                          | <b>real</b> estate agencies                            |
| 360045 | <b>agences</b> de logement [propriétés immobilières]                 | <b>accommodation</b> bureaux [apartments]              |
| 360035 | location d' <b>appartements</b>                                      | renting of <b>flats</b> / renting of <b>apartments</b> |
| 360069 | location de <b>bureaux</b> [immobilier]                              | rental of <b>offices</b> [real estate]                 |
| 360008 | <b>courtage</b> en biens immobiliers                                 | <b>housing</b> agents / <b>real</b> estate brokers     |
| 360036 | location d' <b>exploitations</b> agricoles                           | <b>leasing</b> of farms                                |
| 360032 | <b>gérance</b> de biens immobiliers                                  | <b>real</b> estate management                          |
| 360033 | <b>gérance</b> d'immeubles                                           | <b>apartment</b> house management                      |
|        | • • <b>Recouvrement de loyers</b>                                    | • • <b>Rent collection</b>                             |
| 360063 | <b>recouvrement</b> de loyers                                        | <b>rent</b> collection                                 |
|        | • <b>Prêt sur gage</b>                                               | • <b>Pawnbrokerage</b>                                 |
| 360031 | <b>prêt</b> sur gage                                                 | <b>pawnbrokerage</b>                                   |
|        | • <b>Fourniture de cartes prépayées et de bons de valeur</b>         | • <b>Provision of prepaid cards and tokens</b>         |
| 360065 | émission de <b>bons</b> de valeur                                    | issue of <b>tokens</b> of value                        |
| 360020 | émission de <b>chèques</b> de voyage                                 | issuing of <b>travellers'</b> checks [cheques]         |
|        | • <b>Services de dépôt en coffres-forts</b>                          | • <b>Safe deposit services</b>                         |
| 360022 | <b>dépôt</b> en coffres-forts                                        | <b>safe</b> deposit services                           |
| 360066 | <b>dépôt</b> de valeurs                                              | <b>deposits</b> of valuables                           |
|        | • <b>Services financiers et monétaires, services bancaires</b>       | • <b>Financial and monetary services, and banking</b>  |
| 360013 | services <b>bancaires</b>                                            | <b>banking</b>                                         |
| 360072 | services <b>bancaires</b> en ligne                                   | <b>online</b> banking                                  |
| 360005 | <b>courtage</b> *                                                    | <b>brokerage</b> *                                     |

## CLASSIFICATION DE NICE - 10<sup>e</sup> édition, version 2014

|        |                                                                     |                                                                                  |
|--------|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| 360104 | <b>courtage</b> de crédits de carbone                               | <b>brokerage</b> of carbon credits                                               |
| 360028 | services <b>fiduciaires</b>                                         | <b>trusteeship</b> / <b>fiduciary</b>                                            |
| 360029 | services de <b>financement</b>                                      | <b>financing</b> services                                                        |
| 360030 | <b>gestion</b> financière                                           | <b>financial</b> management                                                      |
| 360073 | services de <b>liquidation</b> d'entreprises [affaires financières] | <b>business</b> liquidation services, financial                                  |
| 360041 | services d' <b>épargne</b> bancaire                                 | <b>savings</b> bank services                                                     |
|        | • • <b>Services de change et de commerce de devises</b>             | • • <b>Currency trading and exchange services</b>                                |
| 360019 | <b>opérations</b> de change                                         | <b>exchanging</b> money                                                          |
|        | • • <b>Services de commerce de titres et de matières premières</b>  | • • <b>Securities and commodities trading services</b>                           |
| 360067 | <b>cote</b> en Bourse                                               | <b>stock</b> exchange quotations                                                 |
| 360043 | <b>courtage</b> en Bourse                                           | <b>securities</b> brokerage / <b>stocks</b> and bonds brokerage                  |
| 360110 | <b>courtage</b> de valeurs boursières                               | <b>stock</b> brokerage services                                                  |
| 360021 | <b>opérations</b> de compensation [change]                          | <b>clearing</b> , financial / <b>clearing-houses</b> , financial                 |
|        | • • <b>Services de prêt et de crédit, ainsi que de crédit-bail</b>  | • • <b>Loan and credit, and lease-finance services</b>                           |
| 360006 | <b>agences</b> de crédit                                            | <b>credit</b> bureaux                                                            |
| 360018 | <b>cautions</b> [garanties] / <b>garanties</b> [cautions]           | <b>surety</b> services / <b>bail-bonding</b> / <b>guarantees</b>                 |
| 360042 | <b>crédit-bail</b>                                                  | <b>hire-purchase</b> financing / <b>lease-purchase</b> financing                 |
| 360040 | <b>opérations</b> bancaires hypothécaires                           | <b>mortgage</b> banking                                                          |
| 360112 | <b>organisation</b> du financement de projets de construction       | arranging <b>finance</b> for construction projects                               |
| 360002 | <b>paiement</b> par acomptes                                        | <b>instalment</b> loans                                                          |
| 360108 | <b>prêt</b> sur nantissement                                        | <b>lending</b> against security                                                  |
| 360024 | <b>prêts</b> [financement]                                          | <b>loans</b> [financing]                                                         |
|        | • • <b>Services de recouvrement de dettes et d'affacturage</b>      | • • <b>Debt recovery and factoring services</b>                                  |
| 360027 | <b>affacturage</b>                                                  | <b>factoring</b>                                                                 |
| 360009 | <b>agences</b> de recouvrement de créances                          | <b>debt</b> collection agencies                                                  |
|        | • • <b>Services d'investissement</b>                                | • • <b>Investment services</b>                                                   |
| 360017 | <b>placement</b> de fonds / <b>investissement</b> de capitaux       | <b>capital</b> investments / <b>capital</b> investment / <b>fund</b> investments |

## CLASSIFICATION DE NICE - 10<sup>e</sup> édition, version 2014

|        |                                                                                                       |                                                                                  |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
|        | • • • <b>Placements de fonds</b>                                                                      | • • • <b>Fund investments</b>                                                    |
| 360109 | services de <b>caisses</b> de prévoyance                                                              | <b>provident</b> fund services                                                   |
| 360016 | <b>constitution</b> de fonds / <b>constitution</b> de capitaux                                        | <b>mutual</b> funds                                                              |
|        | • • • <b>Souscripción financiera et émission de titres (banque d'investissement)</b>                  | • • • <b>Financial underwriting and securities issuance (investment banking)</b> |
|        | • • <b>Transferts et transactions financières et services de paiement</b>                             | • • <b>Financial transfers and transactions, and payment services</b>            |
| 360070 | services de <b>caisses</b> de paiement de retraites                                                   | <b>retirement</b> payment services                                               |
| 360058 | <b>transfert</b> électronique de fonds                                                                | <b>electronic</b> funds transfer                                                 |
|        | • • • <b>Services de commande d'argent, de chèques et d'argent liquide</b>                            | • • • <b>Cash, check (cheque) and money order services</b>                       |
|        | • • • <b>Services de cartes</b>                                                                       | • • • <b>Card services</b>                                                       |
| 360056 | services de <b>cartes</b> de crédits                                                                  | <b>credit</b> card services                                                      |
| 360057 | services de <b>cartes</b> de débits                                                                   | <b>debit</b> card services                                                       |
| 360068 | émission de <b>cartes</b> de crédit                                                                   | issuance of <b>credit</b> cards                                                  |
|        | • • • <b>Services de paiement des taxes et des droits</b>                                             | • • • <b>Tax and duty payment services</b>                                       |
| 360011 | <b>agences</b> en douane                                                                              | <b>customs</b> brokerage                                                         |
|        | • • <b>Services d'informations, de données, de conseils et de consultations relatifs à la finance</b> | • • <b>Financial information, data, advice and consultancy services</b>          |
| 360046 | <b>analyse</b> financière                                                                             | <b>financial</b> analysis                                                        |
| 360111 | <b>conseils</b> en matière d'endettement                                                              | <b>debt</b> advisory services                                                    |
| 360054 | <b>consultation</b> en matière financière                                                             | <b>financial</b> consultancy                                                     |
| 360103 | <b>estimations</b> financières des coûts de réparation                                                | <b>repair</b> costs evaluation [financial appraisal]                             |
| 360059 | <b>informations</b> financières                                                                       | <b>financial</b> information                                                     |
| 360113 | <b>informations</b> financières par le biais de sites web                                             | providing <b>financial</b> information via a web site                            |
| 360053 | <b>vérification</b> des chèques                                                                       | <b>check</b> [cheque] verification                                               |
|        | • • • <b>Notation financière et rapports de solvabilité</b>                                           | • • • <b>Financial rating and credit reports</b>                                 |
|        | • • • <b>Services d'évaluation financière</b>                                                         | • • • <b>Financial appraisal services</b>                                        |
| 360026 | <b>estimations</b> financières [assurances, banques, immobilier]                                      | <b>financial</b> evaluation [insurance, banking, real estate]                    |
| 360025 | <b>expertises</b> fiscales / <b>estimations</b> fiscales                                              | <b>fiscal</b> assessments / <b>fiscal</b> valuations                             |

## CLASSIFICATION DE NICE - 10<sup>e</sup> édition, version 2014

|        | • Collecte de fonds et parrainage                                                     | • Fundraising and sponsorship                                                                      |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 360015 | <b>collectes</b> de bienfaisance                                                      | <b>charitable</b> fund raising                                                                     |
| 360023 | <b>collectes</b>                                                                      | <b>organization</b> of collections                                                                 |
| 360071 | <b>parrainage</b> financier                                                           | <b>financial</b> sponsorship                                                                       |
|        | • Services d'expertises                                                               | • Valuation services                                                                               |
| 360051 | <b>estimation</b> d'antiquités                                                        | <b>antique</b> appraisal                                                                           |
| 360052 | <b>estimation</b> d'objets d'art                                                      | <b>art</b> appraisal                                                                               |
| 360061 | <b>estimation</b> de bijoux                                                           | <b>jewellery</b> [jewelry (Am.)] appraisal / <b>jewellery</b> appraisal / <b>jewelry</b> appraisal |
| 360062 | <b>estimation</b> numismatique                                                        | <b>numismatic</b> appraisal                                                                        |
| 360064 | <b>estimation</b> de timbres                                                          | <b>stamp</b> appraisal                                                                             |
| 360105 | <b>estimation</b> financière de bois sur pied                                         | <b>financial</b> evaluation of standing timber / <b>financial</b> valuation of standing timber     |
| 360107 | <b>estimation</b> financière en matière de laine                                      | <b>financial</b> evaluation of wool                                                                |
| 360014 | <b>estimations</b> immobilières / <b>évaluation</b> [estimation] de biens immobiliers | <b>real</b> estate appraisal                                                                       |